

3

Τεχνίτρα μου θαυματουργή, και πειὸ μεγάλη,  
 Ἄπὸ ταμένα ποῦ ζητῶ νὰ δὲ στορήσω,  
 Σὲ βλέπω γελαζομένη στὸ νοῦ μου πάλι,  
 Καὶ τὸ τραγοῦδι μου ἀπορῶ πῶς νὰρχινήσω!  
 Ἄπ' τὸν καιρὸ ποῦ μάγισσα στὰ ξένα ἦθνης,  
 Νὰ πῆς τὴ μοῖρα τῆ χροσῆ τ' ἀγαπητοῦ σου,  
 Ὡς τὴ στιγμή ποῦ ἔφθασες νὰ τὸν τρελλάνης,  
 Μὲ τὸ ἀξέχαστο φιλὶ τοῦ χωρισμοῦ σου  
 Σ' ἀνίστορῶ, κ' ἢ ὄψι μου χαμογελάει,  
 Σὰν νύχτα ποῦ συννέφιαζε καὶ ξαστερίζει.  
 Χρόνων καὶ χρόνων ὡμορφιῆς ὁ νοῦς μετροῦει,  
 Κ' ἢ μιὰ ἔπ τὴν ἄλλην πειὸ γλυκὰ τονε φωτίζει.  
 Τὲς βλέπω νὰ διαβαίνουν μιὰ μιὰ μπροστά μου,  
 Νεράϊδες, ποῦ ξεφεύγουνε τὴν ἀγκαλιά μου!

4

Σὲ βλέπω ταξειδιώτισσα ξενιτεμένη.  
 Καθὼς ποῦ σ' εἶδα μιὰ φορὰ σ' ἐν' ἀκρογιάλι,  
 Κοπέλλα βεργολυγερὴ καὶ χαϊδευμένη,  
 Μὲ μιὰ πλεξοῦδα καστανή, μ' ἀφροῦτα κάλλη.  
 Ῥωτῶ τὰ μαῦρα μάτια σου, καὶ λὲν πῶς ξέρεις  
 Νὰ κλείς τῆς νιότης τὸν καὶμὸ στὰ σωθικά σου  
 Ῥωτῶ τὰ χεῖρ σου, καὶ λὲν πῶς θενὰ φέρης  
 Χρόνια καλότυχα στὸ νιὸ τῆς ἀρεσκείας σου.  
 Λαμπρὸ φεγγάρι νὰ τὸ πῶ τὸ πρόσωπό σου,  
 Δὲν κατεδαίνει τέτοιο φῶς ἀπ' τὸ φεγγάρι.  
 Νὰ σοῦ τὸ πῶ βασιλικὸ τὸ στάσιμό σου,  
 Δὲν στάθηκε βασιλισσα μὲ τόση χάρι.  
 Ἡ ὄψι σου μ' ἀγγελικὴ χαρὰ σκορπάει,  
 Ποῦ γίνετ' ἀγγελος κ' αὐτὸς ποῦ δὲ θωραίει

5

Ὁ ἥλιος κ' ἂν βασιλεύει, κ' ἂν σκοτεινιάζει,  
 Ἀκόμη μιὰν ἀναλαμπὴ θωρῶ στὴ Δύσι,  
 Ἀκόμα χίλιες λαμπερὲς θωριὲς ἀλλάζει  
 Τὸ σύννεφο ποῦ πρόβαλε νὰ μὲ φωτίσει.  
 Τώρα στ' ἄγνό σου πρόσωπο μιὰ γλύκ' ἀστράφτει  
 Ὅποῦ μοῦ λέει πῶς ἀγαπᾷς, πῶς ἀγαπιεσαι,  
 Καὶ μιὰ λαχτάρα μυστικῆ·στὸ νοῦ μου ἀνάφτει,  
 Νὰ πῶ πῶς ξέρω σὰν μὲ δῆς τί συλλογιέσαι.  
 Λόγια γλυκὰ, ποῦ νὰ τὰ πῆ ἄρνιεται ἡ γλῶσσα!  
 Κάλλιο νὰ πῶ τοὺς δύστυχους παλιούς μου  
 [χρόνους.  
 Καὶ σὺ, πονῶντας σπλαχνικὰ δὲ πάθια τόσα,  
 Παρηγορῶ μὲ πειὸ πικρούς νὰ δίνης πόνους·  
 Τοὺς πόνους σου, σὰν ἄφινες γονιῶν ἀγκάλη,  
 Καὶ πέτας ἀπ' τὴ μιὰ φωλιά γιὰ ναῦρης ἄλλη.

6

Χίλιες φορὲς τὸ θάμιασα, κ' ἀκόμα, φῶς μου,  
 Σὰν στοχασθῶ πῶς μοναχὲς οἱ δυὸ καρδοῦδες,  
 Ἄπὸ τὲς δυὸ ξεκίνησαν μεριὲς τοῦ κόσμου,  
 Καὶ σ' ἕνα κόρφο ἀράξανε σὰν δυὸ βαρκοῦδες,  
 Πάλι Ῥωτῶ, ποῖα δύναμι, καὶ ποῖα λαχτάρα  
 Τὲς ἔφερον ἀπ' Ἀνατολὴ καὶ ἀπὸ Δύσι,  
 Ν' ἀνταμωθοῦνε στοῦ Βοριᾶ τὴ μαῦρη ἀντάρα,  
 Κ' ἢ μιὰ τὴν ἄλλη ἐκεῖ νὰ δῆ καὶ νὰ γνωρίσῃ!  
 Ὅχι, δὲν ἦτανε τυφλὸ τῆς Μοῖρας θάμμα!  
 Τὸ εἶχε γράψει τοῦ Θεοῦ τὸ ἅγιο χέρι,  
 Στὸν οὐρανὸ τὸ ἐκάναμε μεγάλο τᾶμμα,  
 Ἀχωρίστοι νὰ ζήσουμε δὲ κάθε ἀστέρι.  
 Ἐκεῖ δὲ πρὸτογνώρισα, κ' ἐδῶξάν σ' εἶδα,  
 Χαιρετηθῆκαν δυὸ πούλια πὸ μιὰ πατρίδα.

7

Χέρι μὲ χέρι τῆς ζωῆς τὸ μαῦρο δρόμο  
 Διαβαίναμε, καὶ τὸ γλυκὸ χαμόγελό σου  
 Μὲσ' ἀπ' τὰ σπλάχνα μ' ἐδιόωνε τὸν κροῦ τρομό,  
 Ποῦ μ' ἐπίασε, σὰν κύτταξα τὸ μνήμα ἐμπρός  
 [σου.  
 Γιατ' ἐνοιῶθα πῶς τὰ φριχτὰ σκοτάδια σχίζεις,  
 Καὶ βλέπεις πέρα ἀπ' τὲς ὄρμιες ποῦ βλέπ' ἢ  
 [ὀλίγη.  
 Κ' ἐδιάβαζα στὴν ὄψι σου πῶς τὸ γνωρίζεις,  
 Τί στερινὰ ὁ θάνατος ζητάει νὰ κρούσῃ.  
 Μιά σου ματιὰ μοῦ χάριζε μαρτύρου θάρρος,  
 Καὶ δὲν ἤνθοῦσα σάβανο μὴδὲ λιβάρι,  
 Κ' ἔλεγα πῶς μ' ἐσὲ γλυκός εἶνε κ' ὁ Χάρος,  
 Πῶς ζῆ καὶ χαιρεῖ ὅποιος μαζί μὲ δὲ πεθάνῃ.  
 Γιατὶ θ' ἀκολουθᾷ κ' αὐτὸς ὅπου δὲ φέρουν  
 Οἱ ἀγγέλοι, ποῦ χωρὶς ἐσὲ χαρὰ δὲν ξέρουν.

8

Στὰ κύματα καθοῦμαστε κοντὰ ἕνα βράδου,  
 Κ' ἐκεῖ ποῦ μᾶς νανοῦριζε τὸ λαλιτὸ τους,  
 Γελάσανε τὰ μάτια σου μὲ οὐράνιο χᾶδι,  
 Σὰν νὰ ξυπνήσαν ἐξαφνα ἀπὸ τ' ὄνειρό τους.  
 Κρυφὰ μυστήρια τοῦ Θεοῦ ποῦ εἶχες νοιώσει,  
 Τ' ἀγγελικὸ σου νὰ ξηγᾷ ἀρχίζει στόμα,  
 Κ' ἐτρέχανε τὰ λόγια σου μὲ γλύκα τόση,  
 Ποῦ μέσ' αὐτὴ τὴ μοναξιά τ' ἀκούγω ἀκόμα!  
 Τ' ἀθάνατα τραγοῦδι αὐτοῦ τοῦ πλάνου κόσμου,  
 Ποῦνε γραμμένα μὲ φιλιά, μὲ δάκρυα κ' αἷμα,  
 Σὰν τ' ἀκουσα, δὲν πῆρανε τὸ νοῦ μου, φῶς μου,  
 Σὰν ποῦ τὸν πῆρε τὸ γοργὸ ἐκεῖνο ῥέμμα.  
 Καὶ τ' ἀνθοστέφανά μου αὐτὰ ποῦ πλέκω τώρα,  
 Εἶν' ἀπ' τὸ περιβόλι σου κοιμημένα ὄδρα. Α \*

## ΧΡΟΝΙΚΑ

### Ἀρχαιολογικά

Ὁ διευθυντῆς τοῦ ἐν Βερολίῳ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου καθηγητῆς Kekulé καταγίνε-  
 ται ἐν Μικρῇ Ἀσίᾳ εἰς ἀρχαιολογικὰς μελέτας. Πρὸ  
 μικροῦ ἀνεχώρησεν ἐκ Σμύρνης συνοδευόμενος ὑπὸ  
 τοῦ διευθυντοῦ τοῦ ὀθωμανικοῦ Μουσείου Κωνσταντι-  
 νουπόλεως Χαμδῆ βέη καὶ δύο τῶν ἐταίρων τῆς ἐνταῦθα  
 Γερμανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς, μετέβη δὲ εἰς  
 τὰ ἐρείπια τῆς ἀρχαίας Μαγνησίας τῆς ἐπὶ Μαιάνδρῳ,  
 ἵνα ὀρίσῃ ἐκεῖ τὰς θέσεις ὅπου δαπάνης τῆς Γερμα-  
 νικῆς κυβερνήσεως θὰ ἐκτελεσθῶσι μεγάλαι ἀνασκα-  
 φαί. Τὴν πρὸς τοῦτο ἄδειαν παρεχώρησε προθύμως ὁ  
 Σουλτάνος, ἐλπίζεται δὲ νὰ φέρωσιν αἱ ἀνασκαφαί  
 αὐταὶ εἰς φῶς σπουδαίστατα ἀρχαιολογικὰ μνημεῖα.  
 Εἰς παρομοίαις μελέταις θὰ ἀσχοληθῇ ὁ Γερμανὸς ἀρ-  
 χαιολόγος καὶ ἐν Μιλήτῳ.

— Ἀνευρέθη κατ' αὐτὰς εἰς τὰς ἐκ-  
 σκαφὰς τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-  
 Πειραιῶς κεφαλὴ γυναικεῖα ἐκ μαρμαροῦ ὀλίγω μι-  
 κροτέρα τοῦ φυσικοῦ. Ἡ κεφαλὴ αὕτη, ἀρκετὰ κα-  
 λῶς ἐξεργασμένη, φέρει κρήδεμνον ἐπὶ τῆς κόμης, ἣ  
 δὲ ἐργασία τοῦ προσώπου εἶνε ἀρκετὰ ἐπιμεμηλη-  
 μένη. Ἡ κεφαλὴ αὕτη εἰκάζεται ὅτι ἀνήκει εἰς ἀκέ-  
 φαλον ἀγαλμα ἀνευρεθὲν ἐν τῇ αὐτῇ θέσει, τοῦ ὁποῖου  
 λείπουνσι καὶ αἱ χεῖρες, ὅπερ ὅμως δὲν φαίνεται τῆς  
 αὐτῆς τέχνης μετὰ τῆς κεφαλῆς.

### Φιλολογικά

Ὁ Γεώργιος Ἐβερς, ὁ διάσημος Γερ-  
 μανὸς συγγραφεὺς ἐπεράτωσε νέον μυθιστόρημα καὶ

# ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

(16—22 Ὀκτωβρίου)

Μετεωρολογικά Στοιχεῖα Ἀθηνῶν	Ἡ μέ ρ α ι							Ἐξηγήσεις
	16	17	18	19	20	21	22	
Ἀτμοσφαιρική πίεσις	750,3	746,4	743,1	754,5	749,8	747,9	756,0	Ἡ ἀτμοσφαιρική πίεσις παριστᾶ τὸ ὕψος τῆς ὑδραργυρικής στήλης, τῆς μετρούσης τὸ βάρος τοῦ ἀνωθεν τοῦ βαρομέτρου ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος· ἐκτιμᾶται δὲ εἰς χιλιοστὰ τοῦ μέτρου.
Μέση θερμοκρασία	20,3	20,2	16,8	14,5	9,8	9,2	12,6	Ἡ μέση θερμοκρασία κατὰ τὴν ἑκατοντάδαθμον κλίμακα ἐκτιμωμένη, παριστᾶ τὸν μέσον ὄρον τῶν διαφορῶν θερμοκρασιῶν τῆς ἡμέρας.
Μεγίστη θερμοκρασία	24,4	22,4	20,0	18,5	11,7	10,0	19,0	Ἡ μέγιστη θερμοκρασία παριστᾶ τὴν ὑψηλότεραν κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκάστης ἡμέρας θερμοκρασίαν.
Ἐλαχίστη θερμοκρασία	16,2	18,1	13,7	10,6	7,9	8,4	6,3	Ἡ ἐλαχίστη θερμοκρασία παριστᾶ τὴν χαμηλότεραν κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκάστης ἡμέρας θερμοκρασίαν.
Σχετικὴ ὑγρασία	78	65	82	77	76	78	77	Ἡ σχετικὴ ὑγρασία παριστᾶ τὸν λόγον τῆς πραγματικῆς ὑγρασίας τῆς ἀτμοσφαιρας πρὸς τὴν μεγίστην δυνατὴν ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθήκας· ἐκτιμᾶται δὲ ἀπὸ τοῦ 0 μέχρι τοῦ 100· τὸ 0 παριστᾶ τὴν τελείαν ξηρασίαν, τὸ δὲ 100 τὴν μεγίστην ὑγρασίαν τῆς ἀτμοσφαιρας.
Ἀπόλυτος ὑγρασία	14,19	10,46	11,25	8,25	6,74	6,54	7,66	Ἡ ἀπόλυτος ὑγρασία σημαίνει τὴν ποσότητα τῶν ἐν τῇ ἀτμοσφαιρᾷ ὑδατῶν ἐκτιμᾶται δὲ ἐν τῆς πίεσεως, ἢ ἐπιφέρουσιν οὗτοι ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων, μεθ' ὧν εὐρίσκονται εἰς ἐπαφήν, διὰ τοῦ ὕψους ὑδραργυρικής στήλης ἰσορροπούσης τὴν πίεσιν ταύτην.
Βροχὴ	1,0	2,0	5,1	9,1	—	5,4	—	Ἡ βροχὴ καὶ ἡ χιῶν ἐκτιμῶνται εἰς χιλιοστὰ τοῦ μέτρου καθ' ὕψος ἄνω τῆς ἐπιφανείας τῆς Γῆς.
Χιῶν	—	—	—	—	—	—	—	Τὰ νέφη ἐκτιμῶνται ἀπὸ τοῦ 0 ἕως 10· τὸ 0 παριστᾶ τὸν ἐντελῶς ἀνέφελον οὐρανόν, τὸ δὲ 10 τὸν τελείως κεκαλυμμένον ὑπὸ νεφῶν.
Χάλαζα	—	—	—	—	—	—	—	Ἡ ἐντάσις τῶν ἀνέμων ἐκτιμᾶται ἀπὸ 0 ἕως 9· τὸ 0 παριστᾶ τὴν νηνεμίαν, τὸ δὲ 9 τὴν θύελλαν.
Νέφη	9	7	10	8	10	8	5	Ἡ κατάστασις τῆς θαλάσσης ἐκτιμᾶται κατὰ τὴν ἑξῆς κλίμακα: 0 = γ α λ η ν ι α ι α, 1 = τ ε τ α ρ α γ μ ε ν η, 2 = κ υ μ α τ ῶ δ η ς, 3 = τ ρ ι κ υ μ ι ῶ δ η ς, 4 = ἄ γ ρ ι α.
Ἄνεμος καὶ ἐντάσις αὐτοῦ	N.5	N.5	B.0	BA.4	BA.6	BA.7	BA.4	
Θάλασσα	2	2	2	1	1	3	0	
Μέσαι θερμοκρασίαι Εὐρώπης	16	17	18	19	20	21	22	
Κέρκυρα	19,5	18,5	13,5	10,5	8,0	9,0	13,5	
Βῶλος	19,5	18,0	13,5	10,5	8,0	0,4	—	
Πάτραι	22,5	18,5	16,0	16,0	12,5	12,0	12,0	
Τρίπολις	15,0	15,5	12,0	9,0	8,0	0,5	—	
Κωνσταντινουπόλις	18,0	—	—	—	—	—	—	
Ὀδησσὸς	14,7	—	—	—	4,1	—	—	
Βατοῦμ	14,2	—	—	—	—	—	—	
Παρίσιοι	9,0	5,2	0,6	1,9	2,4	6,4	4,0	
Ῥώμη	15,0	14,0	8,5	7,0	6,0	6,5	9,0	
Νεάπολις	15,5	—	—	—	—	—	8,5	
Βρινδιόσιον	19,0	17,0	—	—	8,0	10,0	12,5	
Κυλιάρη	18,0	19,0	15,5	11,5	9,0	9,0	8,5	
Πάνορμον	—	—	—	13,0	10,0	11,0	12,0	
Μελίτη	20,5	20,0	18,0	16,0	18,5	13,5	13,5	



Ο ΣΟΥΡΗΣ  
Κατὰ γελοιογραφίαν Θέμου Ἀννίνου.

τοῦτο αἰγυπτιακῆς ὑπόθεσεως τοῦ γ' αἰῶνος μ. Χ. ἤ-  
τοι τῶν χρόνων τοῦ Καρακάλλα. Τὸ ἔργον τοῦτο εἶνε  
δίτομον καὶ ἐπιγράφεται «Per aspera».

#### Ἐπιστημονικά

Ὁ Κώλ θά κα μὴ προσεχῶς καὶ τετάρ-  
την ἀνακοίνωσιν περὶ τῶν ἐπιστημονικῶν ἐρευνῶν,  
ἀφοῦ ἡ τρίτη ἀνακοίνωσις δὲν προσέθεσε, φαίνεται,  
πολύ εἰς τὰ πρότερον ἐγωσμένα.

#### Καλλιτεχνικά

Ὁ ἐν Ῥώμῃ ἀποκατεστημένος Δανὸς  
γλύπτῃς Χασελρίε ἐφιλοτέχνησε κατ' ἐντολὴν τῆς  
αὐτοκρατείας τῆς Αὐστρίας ἀνδριάντα μαρμάρινον τοῦ  
Ἄϊνε, τοῦ ἀγαπητοῦ αὐτῆς ποιητοῦ, ὅστις θά  
στηθῆ ἐπὶ περιφανοῦς θέσεως ἐν τῷ Γαστουρίῳ, τῇ  
Κερκυραϊκῇ ἐπαύλει τῆς αὐτοκρατείας, τῆς ὑποίας  
τὸν θαυμάσιον κήπον κοσμοῦσι, πλὴν ἄλλων ποικίλων  
φυτῶν, 50,000 ῥοδαί.

— Ἐν Βιέννῃ ἐγένοντο τὰ ἐγκαίνια  
τοῦ νέου Καλλιτεχνικοῦ Μουσείου ἐν τῷ ὁποίῳ περιε-  
λήφθησαν πᾶσαι αἱ αὐτοκρατορικαὶ συλλογαί, ἐν αἷς  
καὶ ἡ περίφημος πινακοθήκη τοῦ Belvedere.

#### Μουσικά

Τὴν 2)14 προσεχούς Νοεμβρίου συμ-  
πληροῦται ἑκατονταετηρίς ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ

μουσουργοῦ Μάγερθερ, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ ταύτῃ  
πρόκειται νὰ παρασταθῶσιν ἐν τῷ θεάτρῳ τοῦ Μελο-  
δοχίματος ἐν Παρισίοις οἱ *Οὐγενότοι*, ἀλλὰ κατὰ τὴν  
ἀρχικὴν αὐτῶν σύνθεσιν, καθ' ἣν παρίσταται αὐτῇ ἡ  
Λικατερίνη τῶν Μεδίκων διοργανίζουσα καὶ διατάσ-  
σουσα τὴν σφαγὴν τῶν διαμαρτυρομένων.

— Ὁ Ἰωάννης Στράους συνεβλήθη μετὰ τινος ἐ-  
πιχειρηματίου Ἀμερικανοῦ καὶ μεταβαίνει εἰς τὸν  
νέον κόσμον κατὰ τὸν προσεχῆ Φεβρουάριον, ἵνα δώ-  
σῃ σειρὰν πεντήκοντα συναυλιῶν. Ὁ Βιενναῖος μου-  
σικός θά λαβῆ ὡς ἀμοιβήν, πλὴν τῶν ἐξόδων τῆς με-  
ταβάσεως καὶ ἐπανόδου καὶ τῆς ἐν ξενοδοχείοις ἀνε-  
στου διαμονῆς, δι' ἑαυτὸν καὶ τέσσαρα ἄλλα πρόσωπα,  
120,000 φιορίνια, ἧτοι περίπου 400,000 δραχμῶν.

#### Παντοῖα

Ὁ Στάνλεϋ κατεργόμενος εἰς Βρεν-  
τῆσιον εὐρίσκειτο ἐντὸς τοῦ τραίνου, ὅπερ ἐξετροχιά-  
σθη παρὰ τὸ Καροβίνιο. Ὁ διάσημος ἐξερευνητῆς,  
ὅστις τόσους διέφυγε κινδύνους, διεσώθη καὶ ἐκ τούτου  
παθὼν μόνον μικροῦς μώλωπας καὶ ἀμυχᾶς καὶ ἐξη-  
κολούθησε τὸ εἰς Αὐστραλίαν ταξιδίον του.

— Μεγάλῃ σιδηρουργικῇ ἐταιρίᾳ προ-  
τίθεται νὰ ἰδρῶσῃ ἐν τῇ ἐκθέσει τοῦ Σικάγου πύργον  
ὕψους 1100 ποδῶν.